

Manuale per l'installazione e l'uso
Installation and operation manual



46516.212

Videocamera IR impermeabile AHD
AHD Waterproof IR Camera

DESCRIZIONE

La telecamera IR impermeabile adotta un sensore AHD ad elevate prestazioni da 1.3 mega pixel 720P a 25/30fps. La telecamera utilizza un nuovo materiale con classe di impermeabilità IP66, filtro IR-CUT, controllo smart-IR. Design moderno e professionale.

ATTENZIONE

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Prima di cercare di collegare o utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni e conservare il manuale per consultazione futura.

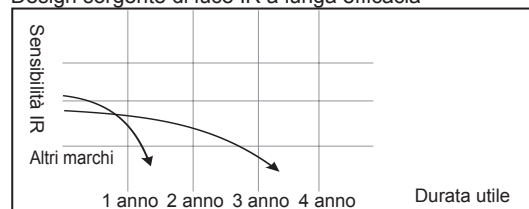


- Utilizzare una rete di alimentazione appropriata.
La tensione di ingresso della telecamera è 12 VCC. Assicurarsi di collegarla a una sorgente di alimentazione idonea. Una connessione errata può causare malfunzionamenti e/o danneggiare la telecamera.
- Non cercare di smontare la telecamera.
Per evitare il rischio di scosse elettriche, non rimuovere viti o coperchi. All'interno non vi sono parti che possono essere riparate dall'utente. Per l'assistenza rivolgersi a un tecnico qualificato.
- Maneggiare la telecamera con cura.
Non utilizzare la telecamera in modo improprio. Evitare colpi, scossoni e simili. La telecamera potrebbe riportare danni a seguito di utilizzo o conservazione non idonei.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi per pulire il corpo della telecamera.
Se la telecamera è sporca, passare un panno asciutto. Se lo sporco risulta difficile da rimuovere, utilizzare un detergente delicato e strofinare leggermente.
- Pulire la piastra anteriore del sensore con cautela.
Per pulire il pannello del sensore, non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi. Utilizzare carta per la pulizia di obiettivi o la punta di un bastoncino cotonato inumidito con alcol.
- Non cercare di puntare la telecamera verso il sole
Non cercare di puntare la telecamera verso il sole o altri oggetti molto luminosi che farebbero comparire macchie anche se la videocamera non è in uso.
Si potrebbe danneggiare il sensore.
- Non collocare la telecamera in luoghi soggetti a interferenza.
Quando la telecamera è installata vicino ad apparecchiature come dispositivi che comunicano in wireless, che emettono forti campi elettromagnetici, potrebbero verificarsi alcune irregolarità quali rumore sullo schermo del monitor.

FUNZIONI

- Sensore CMOS a prestazioni elevate da 1.3 Megapixel con 25/30fps a 720P.
- IR-CUT incorporato, assicura che la telecamera funzioni correttamente di giorno e di notte.
- Classe di impermeabilità IP66.
- Design LED IR a lunga durata, con luminosità molto superiore e durata utile molto più lunga rispetto ai normali LED.
- SMART-IR, range IR di 50 metri
- Trasmissione immagine fino a 500 metri.

Design sorgente di luce IR a lunga efficacia



DESCRIPTION

The waterproof IR camera adopt 1.3 mega pixels 720P@25/30fps high performance AHD sensor. The camera adopt new material with IP66 waterproof standard, IR-CUT filter, smart-IR control. Fashionable and professional design.

ATTENTION

Thank you for your purchasing this product. Before attempting to connect or operate this product, please read these instructions carefully and save this manual for future use.

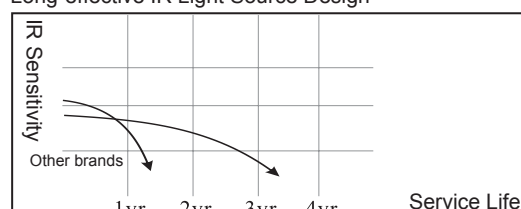


- Use the Appropriate Power Supply
The input power for the camera is DC12V. Be sure to connect it to the appropriate power. Wrong connection may cause malfunction and/or damage to the video camera.
- Do not attempt to disassemble the camera.
To prevent electric shock, do not remove screws or covers. There are no user serviceable parts inside. Ask a qualified service person for servicing.
- Handle the camera with care.
Do not abuse the camera. Avoid striking, shaking, etc. The camera could be damaged by improper handling or storage.
- Do not use strong or abrasive detergents when cleaning the camera body.
Use a dry cloth to clean the camera when dirty. In case the dirt is hard to remove. Use a mild detergent and wipe gently.
- Clean the sensor faceplate with care.
When cleaning the sensor panel, do not use strong or abrasive detergents. Use a piece of lens tissue or cotton tipped applicator and ethanol.
- Do not attempt to aim the camera at the sun
Do not attempt to aim the camera at the sun or other extremely bright-objects that causes near to appear irrespective of whether the camera is operating or not.
This can damage the sensor.
- Do not put the camera in a place with interference.
When this camera is installed near the equipment like wireless communication device which emits strong electromagnetic field, some irregularity such as noise on monitor screen may happen.

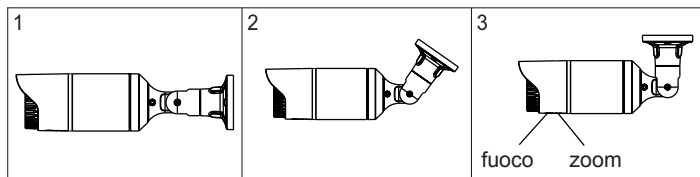
FEATURES

- 1.3Megapixel high performance CMOS sensor with 25/30fps@720P.
- Built in IR-CUT, ensure the camera work properly both day and night.
- IP66 waterproof standard.
- Long-life IR LED design, whose brightness is several times higher and service life longer than ordinary LED's
- SMART-IR, 50meters IR range
- Image transmission up to 500 meters.

Long-effective IR Light Source Design



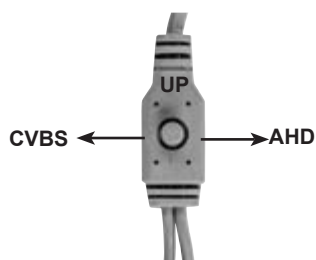
ISTRUZIONI E INSTALLAZIONE DELLE PARTI



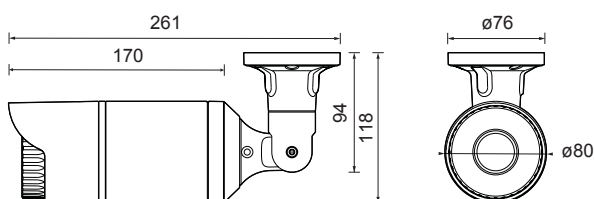
Installazione della telecamera

1. Fissare la telecamera dove si necessita con le quattro viti in dotazione.
2. Allentare l'anello di regolazione orizzontale, regolare dove si necessita, quindi fissare l'anello di regolazione orizzontale.
3. Allentare la vite di fissaggio per l'angolazione, regolare dove si necessita, quindi fissare la vite di fissaggio dell'angolo.

Tenere premuto verso destra per setare la telecamera in AHD, tenere premuto verso sinistra per setare la telecamera in CVBS, tenendo premuto verso il basso, la telecamera commuta alternativamente PAL e NTSC.



DIMENSIONI (mm)

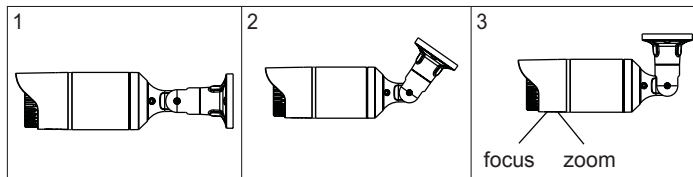


SPECIFICHE

Modello	46516.212
Sensore	Sensore 720P
Pixel effettivi	1288 (H) x 968 (V)
Frame rate video	25/30fps a 720P
Distanza massima trasmissione	500 m, con art. 46364.500
Formato video	PAL/NTSC
Illuminazione min.	0 Lux (con IR ON)
Rapporto S/N	Più di 50 dB (con AGC OFF)
OSD	Inglese/Cinese/RUS/FRA/OLA/TUR/POR/SPA/ITA/TED/POL
AGC	0-15
Bilanciamento del bianco	ATW/AWC-SET/INTERNO/ESTERNO/MANUALE/AWB
Controluce	BLC/OFF/HSBLC
NR (Riduzione rumore)	2DNR/3DNR (Riduzione rumore digitale)
Spec Fun (Funzioni speciali)	D-WDR/DEFOG/Specchio/NEG IMAGE/FREEZE/ PRIVACY/MOTION/SENS-UP
Velocità otturatore	AUTO/(1/25-1/50.000 x2-x30)
Codice Sync	Interno
Tensione	12 Vdc
Corrente	700 mA ± 15% (IR ON); 65 mA ± 10% (IR OFF)
DAY/NIGHT (Giorno/Notte)	EXT/AUTO/COLORE/B/N
Obiettivo	Obiettivo HD da 2,8 - 12 mm
Raggio IR	50 m
Classe di impermeabilità	IP 66
Uscita video	CVBS/AHD
Temperatura di stoccaggio	-20°C ~70°C
Temperatura di esercizio	-10°C~50°C RH 90% MAX
Dimensioni	261 mm (L) x 118 mm (H) x 76 mm (P)
Peso	865 g

*Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

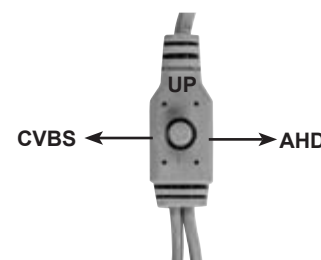
PARTS INSTRUCTION AND INSTALLATION



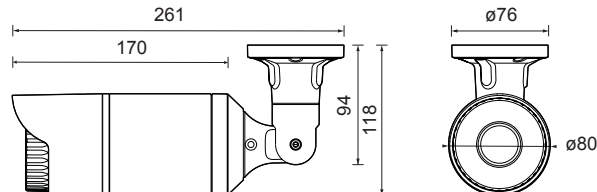
Camera Installation

1. Fix the camera to the needed place with the four pieces of screws.
2. Loosen the horizontal adjusting ring, adjust it to the needed place, then fix the horizontal adjusting ring.
3. Loosen the angle fixing screw, adjust it to the needed place, then fix the angle fixing screw.

Hold to the right to set the camera in AHD, hold to the left to set the camera in CVBS, holding down, the camera switches alternately PAL and NTSC.



DIMENSION (mm)



SPECIFICATION

Model	46516.212
Sensor	720P Sensor
Effective Pixels	1288(H) x 968(V)
Video Frame Rate	25/30fps@720P
Max.transmission distance	500 m, with art. 46364.500
Video format	PAL/NTSC
Mini-illumination	0 Lux (IR ON)
S/N Ration	More than 50 dB (with AGC OFF)
OSD	English/Chinese/RUS/FRA/NED/TUR/POR/SPA/ITA/GER/POL
AGC	0-15
White Balance	ATW/AWC-SET/INDOOR/OUTDOOR/MANUAL/AWB
Backlight	BLC/OFF/HSBLC
NR	2DNR/3DNR
Spec Fun	D-WDR/DEFOG/Mirror/NEG IMAGE/FREEZE/ PRIVACY/MOTION/SENS-UP
Shutter Speed	AUTO/(1/25-1/50,000 x2-x30)
Sync code	Internal
Voltage	12 Vdc
Current	700 mA±15% (IR ON); 65 mA±10% (IR OFF)
DAY/NIGHT	EXT/AUTO/COLOR/B/W
Lens	2.8-12 mm HD Lens
IR range	50 m
Waterproof standard	IP 66
Video output	CVBS/AHD
Storage temperature	-20°C ~70°C
Operate Temperature	-10°C~50°C RH90% MAX
Size	261 mm (L) x 118 mm (H) x 76 mm (P)
Weight	865 g

*Specifications subject to change without notice.

MENU

Premere il pulsante MENU per visualizzare il menu. È possibile impostare le funzioni OBIETTIVO, ESPOSIZIONE, BILANCIAMENTO DEL BIANCO, RETROILLUMINAZIONE, NR, DIURNO NOTTURNO, SPECIALE e REGOLAZIONE SISTEMA per assicurare la qualità dell'immagine.

MENU	
▶ 1.OBIETTIVO	DC (MANUALE)
2.ESPOSIZIONE	OFF (BLC, HSBLC)
3.RETROILLUM	ATW(AWC → SET, INTERNI
4.BIL. BIANCO	ESTERNI, MANUALE, AWB)
5.DIURNO/NOTTURNO	USC(AUTO, COLOR, B/W)
6.NR	
7.SPECIAL	
8.ADEGUARE	
9.USCITA	(FINE)

OBIETTIVO:

In base al tipo di obiettivo è possibile accedere al sottomenu e impostare la modalità su INTERNI o ESTERNI. È inoltre possibile regolare IRIS SPEED (velocità diaframma) secondo le esigenze.

DC LENS MODE	
▶ 1.MODO	INTERNI (ESTERNI)
2.IRIS SPEED	5 (0-15)
3.RETURN	RET (FINE)

OUTDOOR MODE	
▶ 1.MIN SHU	1/25
2.MAX SHU	1/50 (FLK, 1/200, 1/400, 1/1000, 1/2000, 1/5000, 1/10000, 1/50000)
3.RETURN	RET (FINE)

ESPOSIZIONE:

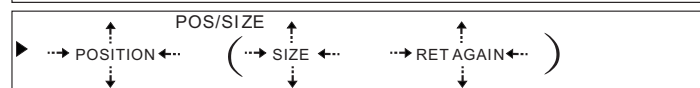
Premere il pulsante MENU per visualizzare il sottomenu ESPOSIZIONE, è possibile impostare OTTURATORE, AGC, SENS-UP, LUMINOSITÀ, D-WDR, ANTICONDENSA in base alle esigenze.

ESPOSIZIONE	
▶ 1.OTTURATORE	----
2.AGC	(0-15)
3.SENS-UP	AUTO (OFF)
4.LUMINOS	37 (1-100)
5.D-WDR	OFF (ON, AUTO)
6.ANTI CONDENSA	OFF (AUTO)
7.RETURN	RET (FINE)

SENS-UP	
▶ 1.SENS-UP	X2 (X4, X6, X8, X10, X15, X20, X25, X30)
2.RETURN	RET (FINE)

D-WDR	
▶ 1.LIVELLO	(0-8)
2.RETURN	RET (FINE)

ANTI CONDENSA	
▶ 1.POS/DIMEN	
2.GRADAZIONE	0 (0-22)
3.DEFAULT	
4.RETURN	RET (FINE)



MENU

Press the MENU button to display MENU. You can set the LENS, EXPOSURE, WHITE BAL, BACKLIGHT, NR, DAY&NIGHT, SPECIAL and SYSTEM ADJUST to ensure the image quality.

MENU	
▶ 1.LENS	DC (MANUAL)
2.EXPOSURE	OFF (BLC, HSBLC)
3.BACKLIGHT	ATW(AWC → SET, INDOOR
4.WHITE BAL	OUTDOOR, MANUAL, AWB)
5.DAY&NIGHT	EXT(AUTO, COLOR, B/W)
6.NR	
7.SPECIAL	
8.ADJUST	
9.EXIT	(SAVE&END)

LENS:

According to the lens type, you can enter the sub menu and setup the MODE to INDOOR OR OUTDOOR. Also you can adjust the IRIS SPEED as needed.

DC LENS MODE	
▶ 1.MODE	INDOOR (OUTDOOR)
2.IRIS SPEED	5 (0-15)
3.RETURN	RET (SAVE&END)

OUTDOOR MODE	
▶ 1.MIN SHU	1/25
2.MAX SHU	1/50 (FLK, 1/200, 1/400, 1/1000, 1/2000, 1/5000, 1/10000, 1/50000)
3.RETURN	RET (SAVE&END)

EXPOSURE:

Press the MENU button to display EXPO submenu, you can setup the SHUTTER, AGC, SENS-UP, BRIGHTNESS, D-WDR, DEFOG as needed.

EXPOSURE	
▶ 1.SHUTTER	----
2.AGC	(0-15)
3.SENS-UP	AUTO (OFF)
4.BRIGHTNESS	37 (1-100)
5.D-WDR	OFF (ON, AUTO)
6.DEFOG	OFF (AUTO)
7.RETURN	RET (SAVE&END)

SENS-UP	
▶ 1.SENS-UP	X2 (X4, X6, X8, X10, X15, X20, X25, X30)
2.AGC	RET (SAVE&END)

D-WDR	
▶ 1.LEVEL	(0-8)
2.RETURN	RET (SAVE&END)

DEFOG	
▶ 1.POS/SIZE	
2.GRADATION	0 (0-22)
3.DEFAULT	
4.RETURN	RET (SAVE&END)



▶	CLOSE	START	IRIS
	PRESS	THE	ENTER
	THEN		

▶ 1.POS/DIMEN	BLACK DPC	↓
2.INIZIO		↓
3.DPC VIEW	ON(OFF)	↓
4.LIVELLO	255(0-255)	↓
5.RETURN	RET (FINE ↓)	

POS/SIZE		
↑	↑	↑
↓	↓	↓
←	←	←
→	→	→
(→ POSITION ← (→ SIZE ← → RET AGAIN ←))		

▶	CLOSE	START	IRIS
	PRESS	THE	ENTER
	THEN		

▶ 1.ID CAM	RS485	100(0-100)
2.VISUAL ID		ON(OFF ↓)
3.BAUDRATE		38400(2400, 4800, 9600, 19200)
4.RETURN		RET (FINE ↓)

▶	CLOSE	START	IRIS
	PRESS	THE	ENTER
	THEN		

▶ 1.POS/ID	BLACK DPC	↓
2.START		↓
3.DPC VIEW	ON(OFF)	↓
4.LEVEL	255(0-255)	↓
5.RETURN	RET (SAVE&END ↓)	

POS/SIZE		
↑	↑	↑
↓	↓	↓
←	←	←
→	→	→
(→ POSITION ← (→ SIZE ← → RET AGAIN ←))		

▶	CLOSE	START	IRIS
	PRESS	THE	ENTER
	THEN		

▶ 1.CAM ID	RS485	100(0-100)
2.ID DISPLAY		ON(OFF ↓)
3.BAUDRATE		38400(2400, 4800, 9600, 19200)
4.RETURN		RET (SAVE&END ↓)

ADEGUARE

Premere il pulsante menu per visualizzare è possibile impostare NITIDEZZA, MONITOR, LSC, VIDEO OUT.

▶ 1.NITIDEZZA	ADEGUARE	AUTO ↓ (OFF)
2.MONITOR		LCD ↓ (CRT ↓)
3.LSC		ON(OFF)
4.VIDEO OUT		PAL
5.RETURN		RET (FINE ↓)

▶ 1.LIVELLO	NITIDEZZA	5(0-10)
2.START AGC		32(0-255)
3.END AGC		130(0-255)
4.RETURN		RET (FINE ↓)

▶ 1.LIV NERO	LCD	6(0-60)
2.GAMMA		UTENTE(0.45, 0.50, 0.55, 0.60, 0.65, 0.70, 0.75, 0.80, 0.85, 0.90, 0.95, 1.00)
3.GUAD BLU		53(0-100)
4.GUAD ROSSO		53(0-100)
5.RETURN		RET (FINE ↓)

▶ 1.LIV NERO	CRT	6(0-60)
2.GUAD BLU		50(0-100)
3.GUAD ROSSO		50(0-100)
4.RETURN		RET (FINE ↓)

ADJUST

Press the menu button to display submenu, can setup the SHARPNESS, MONITOR, LSC, VIDEO OUT MODE

▶ 1.SHARPNESS	ADJUST	AUTO ↓ (OFF)
2.MONITOR		LCD ↓ (CTR ↓)
3.LSC		ON(OFF)
4.VIDEO OUT		PAL
5.RETURN		RET (SAVE&END ↓)

▶ 1.LEVEL	SHARPNESS	5(0-10)
2.START AGC		32(0-255)
3.END AGC		130(0-255)
4.RETURN		RET (SAVE&END ↓)


▶ 1.BLACK LEVEL	LCD	6(0-60)
2.GAMMA		USER(0.45, 0.50, 0.55, 0.60, 0.65, 0.70, 0.75, 0.80, 0.85, 0.90, 0.95, 1.00)
3.BLUE GAIN		53(0-100)
4.RED GAIN		53(0-100)
5.RETURN		RET (SAVE&END ↓)

▶ 1.BLACK LEVEL	CRT	6(0-60)
2.BLUE GAIN		50(0-100)
3.RED GAIN		50(0-100)
4.RETURN		RET (SAVE&END ↓)

AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

- Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente documento in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione.
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. L'esecuzione dell'impianto deve essere rispondente alle norme CEI vigenti.
- È necessario prevedere a monte dell'alimentazione un appropriato interruttore di tipo bipolare facilmente accessibile con separazione tra i contatti di almeno 3mm.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito, e cioè per sistemi di TVCC. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore dell'impianto.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, togliere l'alimentazione mediante l'interruttore e non manomettere l'apparecchio. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione o di smaltimento calore e non esporre l'apparecchio a stizzicidii o spruzzi d'acqua. Nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- L'installatore deve assicurarsi che le informazioni per l'utente siano presenti sugli apparecchi derivati.
- Tutti gli apparecchi costituenti l'impianto devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti.
- **ATTENZIONE:** per evitare di ferirsi, questo apparecchio deve essere assicurato al pavimento/alla parete secondo le istruzioni di installazione.
- Questo documento dovrà sempre rimanere allegato alla documentazione dell'impianto.

Direttiva 2002/96/CE (WEEE, RAEE).

 Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio smesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Rischi legati alle sostanze considerate pericolose (WEEE).


Secondo la nuova Direttiva WEEE sostanze che da tempo sono utilizzate comunemente su apparecchi elettrici ed elettronici sono considerate sostanze pericolose per le persone e l'ambiente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio smesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

 Il prodotto è conforme alla direttiva europea 2004/108/CE e successive.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLERS

- Carefully read the instructions on this leaflet: they give important information on the safety, use and maintenance of the installation.
- After removing the packing, check the integrity of the set. Packing components (plastic bags, expanded polystyrene etc.) are dangerous for children. Installation must be carried out according to national safety regulations.
- It is convenient to fit close to the supply voltage source a proper bipolar type switch with 3 mm separation (minimum) between contacts.
- Before connecting the set, ensure that the data on the label correspond to those of the mains.
- This apparatus must only be used for the purpose for which it was expressly designed, e.g. for C.C.T.V. systems. Any other use may be dangerous. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper, erroneous or irrational use.
- Before cleaning or maintenance, disconnect the set.
- In the event of faults and/or malfunctions, disconnect from the power supply immediately by means of the switch and do not tamper with the apparatus.
- For repairs apply only to the technical assistance centre authorized by the manufacturer.
- Safety may be compromised if these instructions are disregarded.
- Do not obstruct opening of ventilation or heat exit slots and do not expose the set to dripping or sprinkling of water. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
- Installers must ensure that manuals with the above instructions are left on connected units after installation, for users' information.
- All items must only be used for the purposes designed.
- **WARNING:** to prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.
- This leaflet must always be enclosed with the equipment.

Directive 2002/96/EC (WEEE)

 The crossed-out wheeled bin symbol marked on the product indicates that at the end of its useful life, the product must be handled separately from household refuse and must therefore be assigned to a differentiated collection centre for electrical and electronic equipment or returned to the dealer upon purchase of a new, equivalent item of equipment.

The user is responsible for assigning the equipment, at the end of its life, to the appropriate collection facilities.

Suitable differentiated collection, for the purpose of subsequent recycling of decommissioned equipment and environmentally compatible treatment and disposal, helps prevent potential negative effects on health and the environment and promotes the recycling of the materials of which the product is made. For further details regarding the collection systems available, contact your local waste disposal service or the shop from which the equipment was purchased.

Risks connected to substances considered as dangerous (WEEE).

According to the WEEE Directive, substances since long usually used on electric and electronic appliances are considered dangerous for people and the environment. The adequate differentiated collection for the subsequent dispatch of the appliance for the recycling, treatment and dismantling (compatible with the environment) help to avoid possible negative effects on the environment and health and promote the recycling of material with which the product is compound.

 Product is according to EC Directive 2004/108/CE and following norms.

ELVOX

 VIMAR group

Vimar SpA: Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
Tel. +39 0424 488 600 - Fax (Italia) 0424 488 188 
Fax (Export) 0424 488 709
www.vimar.com



49400836A0 01 15 07
VIMAR - Marostica - Italy